

## **OBAVIJEST O NABAVI**

u postupku nabave za osobe koje nisu obveznici Zakona o javnoj nabavi (NOJN)

## **PROCUREMENT NOTICE**

*In the proceedings for a person not subject to Public Procurement Act (NOJN)*

### **1. Podaci o naručitelju**

Tvrtka/*Company*: LOLA RIBAR dioničko društvo za proizvodnju saniteta  
Sjedište/*Seat*: Radnička cesta 54, Zagreb 10000  
MBS: 020011762  
OIB: 96809077214  
Web: <http://www.lolaribar.hr/>  
Račun/*Account*: IBAN: HR48 2484008 1105891926  
e-mail: [marijan.herceg@lolaribar.hr](mailto:marijan.herceg@lolaribar.hr)  
Tel: +385 1 35 35 317  
PDV / VAT: Naručitelj je u sustavu PDV-a / *Contractor is in VAT system*

### **2. Kontakt osoba**

Ime/*Name*: Marijan  
Prezime/*Surname*: Herceg  
e-mail: [marijan.herceg@lolaribar.hr](mailto:marijan.herceg@lolaribar.hr)  
Mob: +385 99 703 18 34

### **3. Podaci o nabavi**

Predmet nabave podijeljen je u dvije grupe:

- a) Grupa 1 – 1 (slovima: jedan) novi stroj za izradu blazinica;
- b) Grupa 2 – 1 (slovima: jedan) novi stroj za izradu pamučnog platna.

Predmet nabave uključuje i nadzor instalacije i puštanja u rad predmeta nabave od strane stručnog zaposlenika ili za to stručne osobe ovlaštene od strane ponuditelja te jamstvo (garanciju) za ispravnost stvari u roku od najmanje 1 godine od dana predaje u posjed Naručitelju za Grupu 1 i najmanje 6 mjeseci od dana predaje u posjed Naručitelju za Grupu 2.

### ***Information on procurement***

*Object of procurement is divided in two lots:*

*Lot 1 - 1 (in writing: one) new dry-pads manufacturing machine,*

*Lot 2 - 1 (in writing: one) new machine for production of cotton band for pads.*

*Procurement object includes a surveillance of installation and commencement of work of the machine by a tenderers expert employee or an expert authorised by a tenderer for such surveillance and a warranty at least 1 year from the delivery for Lot 1 and at least 6 months from the delivery for Lot 2.*

#### 4. Dokumentacija za nadmetanje

Dokumentacija za nadmetanje zajedno sa svim prilogima objavljena je dana 13. travnja 2017. godine na web stranici [www.strukturnifondovi.hr](http://www.strukturnifondovi.hr).

#### *Tender dossier*

*Tender dossier together with all appendices is published on April 13, 2017 on [www.strukturnifondovi.hr](http://www.strukturnifondovi.hr) website.*

#### 5. Rok za dostavu ponuda

Ponuda mora biti zaprimljena od strane Naručitelja, na e-mail adresu [nabava@lolaribar.hr](mailto:nabava@lolaribar.hr), **najkasnije do dana 3. svibnja 2017. godine do 12:00 sati po lokalnom vremenu**. Ponude pristigle nakon navedenog roka neće se razmatrati.

#### *Deadline for delivery of tenders*

*Tender must be received by the Contractor, on the e-mail [nabava@lolaribar.hr](mailto:nabava@lolaribar.hr), **no later than May 3, 2017 at 12:00 PM local time**. Tenders received after the deadline shall not be considered.*

#### 6. Način dostave ponuda

Ponuda se u cijelosti izrađuje i dostavlja na engleskom jeziku i latiničnom pismu. U slučaju dostave nekog od dokumenata na drugom jeziku, isti dokument mora biti dostavljen uz priloženi prijevod na engleski jezik s ovjerom ovlaštenog sudskog tumača.

Ponuda se dostavlja na e-mail adresu **[nabava@lolaribar.hr](mailto:nabava@lolaribar.hr)** u jednoj komprimiranoj datoteci (ZIP, RAR ili sl.) u kojoj se nalaze skenirani primjerci svakog pojedinačnog dijela ponude, skenirani individualno ili zajedno.

#### *Delivery of tenders*

*All parts of the tender are made and delivered in English language and latin script. If any of the documents would be delivered in different language, document must be delivered along with the translation into English language notarised by an authorised interpreter.*

*Tender is delivered on e-mail **[nabava@lolaribar.hr](mailto:nabava@lolaribar.hr)** in single compressed file (ZIP, RAR or equivalent) in which scanned copies of every part of tender is stored by individual or joint scan.*